

Arrest

nr. 275 258 van 14 juli 2022
in de zaak RvV X / XI

In zake: X

Gekozen woonplaats: ten kantore van advocaat J. RICHIR
Place de la Station 9
5000 NAMUR

tegen:

de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen

DE WND. VOORZITTER VAN DE Xide KAMER,

Gezien het verzoekschrift dat X, die verklaart van Eritrese nationaliteit te zijn, op 4 maart 2022 heeft ingediend tegen de beslissing van de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen van 31 januari 2022.

Gelet op artikel 51/4 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

Gezien het administratief dossier.

Gelet op de beschikking van 20 mei 2022, waarbij de terechtzitting wordt bepaald op 22 juni 2022.

Gehoord het verslag van rechter in vreemdelingenzaken V. SERBRUYNS.

Gehoord de opmerkingen van de verzoekende partij en haar advocaat A HAEGEMAN *loco* advocaat J. RICHIR en van attaché M. TYTGAT, die verschijnt voor de verwerende partij.

WIJST NA BERAAD HET VOLGENDE ARREST:

1. Over de gegevens van de zaak

Verzoeker, die verklaart van Eritrese nationaliteit en Djiberti origine te zijn, komt volgens zijn verklaringen op 1 augustus 2020, als niet- begeleide minderjarige vreemdeling, België binnen en verzoekt op 11 augustus 2020 om internationale bescherming. Op 31 januari 2022 beslist de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen (hierna: de commissaris-generaal) ten aanzien van verzoeker tot weigering van de vluchtelingenstatus en tot weigering van de subsidiaire beschermingsstatus. Dit is de thans bestreden beslissing, die de volgende dag aangetekend wordt verzonden aan verzoeker, en die luidt als volgt:

“(...)

A. Feitenrelaas

Volgens uw verklaringen bent u een Eritrees staatsburger van Djiberti origine. U bent geboren in Mendefera gelegen in zoba Debub, u weet niet wanneer. U ging er tot de 4de graad naar school. In uw vrije tijd verzorgde u de schapen van het gezin. Toen u 14 jaar was reisde u met uw moeder naar Shire in Ethiopië waar haar zus woont. U weet niet waarom. U liep er school in de 2de graad. Na één jaar trok u naar Karthoum in Soedan. Na een maand reisde u naar Libië waar u twee jaar verbleef. Hierna maakte u de boottoertocht naar Italië waarna u naar België reisde waar u op 11/08/2020 uw verzoek om internationale bescherming indiende. Uw vader, 3 broers, en 1 zus zijn momenteel in Mendefera. U bent in het bezit van twee medische documenten.

B. Motivering

Na grondige analyse van het geheel van de gegevens in uw administratief dossier, moet vooreerst worden vastgesteld dat er onvoldoende concrete elementen voorhanden zijn waaruit een bijzondere procedurele nood in uw hoofde kan worden afgeleid die het nemen van bepaalde specifieke steunmaatregelen rechtvaardigt.

In een mail dd. 07/10/2021 (i.e. 2 dagen na uw persoonlijk onderhoud op het CGVS) laat mr. Richir weten dat u vanwege uw psychische en mentale toestand helemaal niet geschikt was om te worden gehoord. U bent alleen naar het gehoor op het CGVS gekomen, hetgeen volgens mr. Richier bewijst dat u geen idee heeft wat er aan de hand is, en u heeft niemand gewaarschuwd. Met het oog op deze elementen, vraagt mr. Richir om te negeren wat u tijdens uw gehoor voor het CGVS heeft gezegd - zonder advocaat en zonder voorbereid te zijn - en u later opnieuw uit te nodigen. Er worden ondertussen medische onderzoeken uitgevoerd om uw kwetsbaarheden te begrijpen. Mr. Richier voegt in zijn mail een medisch attest dd. 04/10/2021 opgesteld door dr. R. als dat u van deze datum tot 07/11/2021 niet naar het CGVS kan komen wegens ziekte. Er is van de hand van dezelfde dokter nog een medisch attest toegevoegd zonder datum met de melding “par bilan neuro psy dans le contexte d'une lenteur d'idéation et difficultés ++ importantes à comprendre des consignes simples”, vrij vertaald: dat na een neuropsychologische evaluatie werd vastgesteld dat bij u de idealisatie traag verloopt en u aanzienlijke moeilijkheden heeft bij het begrijpen van eenvoudige instructies. In een tweede mail van mr. Richier dd. 27/10/2021 wordt gemeld dat zij uw vorige advocaat mr. Zwart opvolgt en wordt verwezen naar haar vorige mail waar werd gemeld dat u lijdt aan aanzienlijke neurologische aandoeningen en er een controle aan de gang is. In deze context is het volgens mr. Richier onmogelijk om de aantekeningen van de hoorzitting van het CGVS met u te herlezen zonder uw werkelijke psychologische toestand te kennen. Bijgevolg kan momenteel de informatie die u tijdens uw hoorzitting aan het CGVS heeft meegedeeld, niet worden gecertificeerd. De twee hierboven vermeldde medische attesten van dr. Radi zijn opnieuw toegevoegd in deze mail.

Er moet worden opgemerkt dat, in weerwil van wat mr. Richier beweert als zou u op 05/10/2021 alleen naar het gehoor zijn gekomen - hetgeen volgens haar bewijst dat u geen idee heeft wat er aan de hand is - en u niemand heeft gewaarschuwd, u tijdens uw gehoor voor het CGVS weldegelijk werd bijgestaan door een advocaat, m.n. mr. KARONGOZI loco mr. Zwart. Toen u op 16/09/2021 per mail werd opgeroepen voor het gehoor voor het CGVS, werd mr. Zwart ook hiervan op de hoogte gebracht. De bewering dat u zonder advocaat en zonder de mogelijkheid tot voorbereiding zich bij het CGVS heeft aangeboden, houdt dus geen steek. Redelijkerwijze mag ook verwacht worden dat indien een dokter u de dag voor uw geplande gehoor voor het CGVS voor meer dan een maand ziek verklaart, u of uw toenmalige advocaat hiervan melding zouden willen maken. Indien u daadwerkelijk dermate ingrijpende neuro-psychologische problemen zou kennen die u zouden verhinderen om deel te nemen aan het gehoor voor het CGVS, kan er ook verwacht worden dat het personeel van het open centrum waar u reeds meer dan één jaar verblijft dit zouden opmerken en u hiervoor hulp aanbieden. Mr. Richier meldt ook dat zij dit heeft besproken met de maatschappelijk werkers en het medische korps, waaruit blijkt dat men in het open centrum van uw beweerde problematische situatie op de hoogte zou zijn. Dat u pas twee dagen na uw gehoor voor het CGVS ons louter een medisch attest bezorgt opgesteld de dag voor uw geplande gehoor waarin wordt gemeld dat u zich voor meer dan een maand niet kan aanbieden op het CGVS, en een attest zonder datum dat de idealisatie bij u traag verloopt en u aanzienlijke moeilijkheden heeft bij het begrijpen van eenvoudige instructies, is in de context van de beweerde preciaire psychologische situatie waarin u zich zou hebben bevonden niet aannemelijk. Redelijkerwijze kan verwacht worden, gelet op het feit dat uw verzoek dateert van 11/08/2020, dat u hieromtrent reeds eerder aan de bevoegde asielinstanties meer gedetailleerde medische bewijsstukken kan bezorgen over de door uw advocaat beweerde kwetsbaarheden of dat hiervan reeds eerder bij deze asielinstanties melding werd van gemaakt.

Zo dient te worden vastgesteld dat de vragenlijst "bijzonder procedurele noden" DVZ dd. 18/02/2021 geen elementen bevat waaruit kan blijken dat u eventuele bijzondere procedurele noden kenbaar maakte. Ook voor het CGVS maakte u geen melding als zou u ernstige psychologische problemen ondervinden noch bleek dit tijdens uw gehoor voor het CGVS. Uit een lezing van de notities van uw persoonlijk onderhoud blijkt immers niet dat er zich bepaalde problemen hebben voorgedaan, noch dat de kwaliteit van uw verklaringen beïnvloed werd door uw beweerde psychische problemen of dat u enigszins gehinderd werd. U kon goed de vragen volgen en u begreep de logica en de inhoud ervan correct. Uit het verslag van uw gehoor blijkt bovendien dat u over ruim voldoende cognitieve capaciteiten beschikte om uw asielrelaas op een zelfstandige en functionele manier uiteen te zetten. Uw persoonlijk onderhoud is op een normale wijze en zonder problemen verlopen en u heeft de kans gekregen om uw vluchtmotieven uiteen te zetten, hetgeen blijkt uit de weergave ervan. Op het einde van het onderhoud konden nog bijkomende opmerkingen gemaakt worden of problemen opgeworpen worden. U vroeg louter (CGVS p. 18-19) of u diende te wachten op uw beslissing of dat u nog een tweede keer zou gehoord worden, waarop de protection officer u uitlegde dat uw dossier eerst met diens supervisor zou besproken worden. Niets wijst er aldus op dat uw mentaal-psychologische toestand tijdens uw gehoor voor het CGVS dermate verstoord was dat het een serene en objectieve behandeling van het dossier onmogelijk heeft gemaakt en er is dan ook geen enkele reden om aan te nemen dat uw persoonlijk onderhoud op gebrekkige wijze zou zijn verlopen. Aldus is geenszins aangetoond dat uw beweerde psychische toestand een impact gehad heeft op uw verklaringen.

Ook moet vastgesteld worden dat u tot op heden - twee maanden na uw persoonlijk onderhoud - het CGVS geen verdere, meer gedetailleerde medische en/of neuropsychologisch documenten heeft bezorgd. Mr. Richier stelt nochtans in haar hierboven vermelde mails dat er ondertussen medische onderzoeken werden uitgevoerd om uw kwetsbaarheden te begrijpen en dat u lijdt aan aanzienlijke neurologische aandoeningen en er een controle aan de gang is. Het CGVS heeft aldus het raden naar welke medische onderzoeken werden uitgevoerd, wat uw kwetsbaarheden zouden zijn, en aan welke aanzienlijke neurologische aandoeningen u zou lijden.

Gelet op wat voorafgaat kan in de gegeven omstandigheden redelijkerwijze worden aangenomen dat uw rechten in het kader van onderhavige procedure gerespecteerd worden evenals dat u kunt voldoen aan uw verplichtingen.

Het CGVS benadrukt vooreerst dat de bewijslast inzake de gegrondheid van een verzoek om internationale bescherming in beginsel op de verzoeker zelf rust. Dit basisprincipe is wettelijk verankerd in artikel 48/6, eerste lid Vw. en wordt uitdrukkelijk erkend door het UNHCR (zie: UNHCR, Guide des procédures et critères à appliquer pour déterminer le statut de réfugié, Genève, december 2011, § 196), het Hof van Justitie (HvJ, C-465/07, Elgafaji t. Staatssecretaris van Justitie, 2009 en HvJ, C-277/11, M.M. t. Ierland, 2012) en het Europees Hof voor de Rechten van de Mens (EHRM, Saadi t. Italië, nr. 37201/06, 28 februari 2008, § 129 en EHRM, NA t. Verenigd Koninkrijk, nr. 25904/07, 17 juli 2008, § 111). Het is derhalve in de eerste plaats uw verantwoordelijkheid en plicht om de gegevens te verstrekken die nodig zijn voor een correcte beoordeling van de feiten en omstandigheden waarop u zich beroept. Dit neemt niet weg dat de commissaris-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen voor de bepaling van de relevante elementen van dat verzoek met de verzoeker dient samen te werken.

Deze samenwerkingsplicht in hoofde van het CGVS bestaat er in de eerste plaats in dat het CGVS nauwkeurige en actuele informatie verzamelt over de algemene omstandigheden in het land van herkomst (HvJ, C-277/11, M.M. t. Ierland, 2012, §§ 65-68; EHRM, J.K. e.a. t. Zweden, nr. 59166/12, 23 augustus 2016, § 98). Dit vloeit logischerwijze voort uit het feit dat het doel van de procedure voor de toekenning van internationale bescherming er in bestaat na te gaan of een verzoeker al dan niet nood heeft aan internationale bescherming, en bij de beoordeling van deze beschermingsnood niet alleen rekening moet worden gehouden met de persoonlijke omstandigheden van de verzoeker, maar ook met algemene omstandigheden in het land van oorsprong op het tijdstip waarop een beslissing wordt genomen (artikel 48/6, § 5 Vw.).

Wat de persoonlijke omstandigheden betreft, spreekt het voor zich en wijst ook het EHRM er op dat een verzoeker in wezen de enige partij is die in staat is om informatie over zijn persoonlijke omstandigheden te verschaffen. Bijgevolg rust de bewijslast, voor wat de individuele omstandigheden betreft, in beginsel op de schouders van de verzoeker, die zo spoedig mogelijk alle elementen ter staving van zijn verzoek om internationale bescherming dient neer te leggen (EHRM, J.K. e.a. t. Zweden, nr. 59166/12, 23 augustus 2016, § 96). In het licht van het voorgaande en overeenkomstig artikel 48/6, § 1, eerste lid Vw. bent u derhalve verplicht om van bij aanvang van de procedure uw volle medewerking te

verlenen bij het verschaffen van informatie over uw verzoek om internationale bescherming, waarbij het aan u is om de nodige feiten en relevante elementen aan te brengen bij de Commissarisgeneraal, zodat deze kan beslissen over het verzoek om internationale bescherming. De medewerkingsplicht vereist dus van u dat u correcte verklaringen aflegt en waar mogelijk documenten voorlegt met betrekking tot uw identiteit, uw nationaliteit, de landen en plaatsen van eerder verblijf, eerdere asielverzoeken, reisroutes en reisdocumenten.

Niettegenstaande u bij de aanvang van uw gehoor uitdrukkelijk gewezen werd op de medewerkingsplicht die op uw schouders rust (CGVS, p. 2), blijkt uit het geheel van de door u afgelegde verklaringen duidelijk dat u niet heeft voldaan aan deze plicht tot medewerking. In casu werd vastgesteld dat u weliswaar een zekere kennis heeft over de stad Mendefera en Eritrea in het algemeen, u weet bv. dat er een moskee, voetbalstadion en kerk in Mendefera is, u kent de munteenheid van Eritrea, en u weet dat Asmara in het noorden ligt en Senafe ten oosten van Mendefera. Het CGVS meent echter dat deze kennis - die door studie eigen kan zijn gemaakt - niet opweegt tegen andere vaststellingen, waaruit blijkt dat u helemaal niet vertrouwd bent met verschillende termen die eigen zijn aan de Eritrese context en waarvan verwacht mag worden dat een persoon die er tot zijn 14 jaar verbleef en er meerderjarige broers en zussen heeft, hier enige kennis van heeft. Dergelijk selectief gebrek aan kennis is bezwaarlijk te wijten aan geheugenproblemen dan wel aan het feit dat u geen waarheidsgetrouw asiel probeerde uiteen te zetten.

Er moet vooreerst worden vastgesteld dat u geen begin van bewijs heeft neergelegd betreffende uw identiteit en levensloop. Het ontbreken van ieder begin van bewijs hieromtrent houdt reeds een negatieve indicatie in met betrekking tot de aannemelijkheid van uw relaas. Meer nog, u legt hieromtrent een ernstige tegenstrijdige verklaring af. U stelt immers (CGVS p. 9) dat u in Eritrea nooit enig identiteitsdocument heeft gehad omdat u nog een kind was. Bij de DVZ (Vragenlijst pt. 25) verklaarde u echter eerder dat u uw identiteitskaart heeft achtergelaten in Eritrea. Aangezien een identiteitskaart de nationaliteit van de drager ervan bewijst, en u dermate tegenstrijdig bent over het al dan niet bezitten van dit essentiële stuk, wordt u geloofwaardigheid als uw algehele oprechtheid reeds op manifeste wijze ondermijnd. Uw bewering bij de DVZ als zou u in Eritrea reeds op veertienjarige leeftijd een identiteitskaart hebben bezit is trouwens onmogelijk. Uit de informatie toegevoegd aan uw administratief dossier blijkt immers dat een Eritrese identiteitskaart pas vanaf de leeftijd van achttien jaar kan worden aangevraagd.

Aangezien u geen objectieve bewijsstukken voorlegt en hierover zelfs tegenstrijdige verklaringen aflegt, is het aan u om louter op basis van uw verklaringen aan te tonen dat u de Eritrese nationaliteit bezit en dient u bijgevolg voldoende coherente en duidelijke informatie te verstrekken betreffende uw identiteit. Er moet echter worden vastgesteld dat u incoherente en onaannemelijke verklaringen aflegt.

Uit uw verklaringen blijkt (CGVS p. 3 & 16) dat toen u 14 jaar was u met uw moeder naar Shire in Ethiopië reisde waar haar zus woont. Er reisden toen geen andere familieleden met jullie mee o.a. omdat uw broers in het leger zaten en uw zus bij jullie vader bleef. In de fiche van NBMV (opgesteld op 11/08/2020) meldde u echter dat u op 14-jarige leeftijd samen met uw moeder én nog andere gezinsleden, toen deze reis maakte naar Shire in Ethiopië, en gaf u er te kennen dat uw twee broers en zus daar bij hun moeder zijn. Voor het CGVS verklaart u echter dat er, buiten u en uw moeder, nooit andere leden van uw familie in Ethiopië zijn geweest. Bij confrontatie met de vaststelling dat u aldus eerder compleet andere verklaringen over deze reis aflegde, stelt u (CGVS p. 16) dat uw zus toen misschien meereisde, en eindigt u met 'ik zei hen dat we onze zuster achterlieten'. Gevraagd naar de betekenis hiervan stelt u dat jullie van plan waren om met drie te vluchten - u, uw moeder en uw zus - maar dat jullie uw zuster achterlieten en haar niet meenamen. Gevraagd welke zus aanvankelijk ook zou mee vluchten, stelt u dat dit A. was, hetgeen helemaal niet blijkt uit uw eerdere verklaringen. U werd erop gewezen dat dergelijke tegenstrijdige verklaringen niet aanvaard kunnen worden en dat er hierdoor ernstige vragen rijzen over hoe en wanneer u Eritrea heeft verlaten. U stelt hierop dat u de waarheid zegt, dat enkel u en uw moeder toen naar Ethiopië gingen. Nogmaals geconfronteerd met het feit dat u in de fiche van NBMV uitdrukkelijk verklaart dat u toen samen met uw moeder én uw twee broers M.S. en R., én uw zus R, Eritrea zijn ontvlucht, bleef u bij uw verklaringen afgelegd voor het CGVS dat toen enkel u en uw moeder deze reis ondernamen. Dergelijke manifeste tegenstrijdigheid m.b.t. met wie u toen vluchtte, ondermijnt dan ook op fundamentele wijze de geloofwaardigheid van uw beweringen hieromtrent.

Ook verklaart u voor het CGVS (p. 6-7, 15) dat u in Eritrea tot de 4de graad naar school ging en tijdens uw éénjarig verblijf in Ethiopië er school liep in de 2de graad, dat het schoolsysteem in beide landen hetzelfde is maar u diende er twee graden lager de school te starten, u weet niet waarom. Eerder gaf u in de fiche van NBMV te kennen dat u in Eritrea naar school bent gegaan tot de 5de klas en in Ethiopië verder school liep tot en met de 8ste klas, hetgeen ook impliceert dat u drie jaar in Ethiopië verbleef,

hetgeen bezwaarlijk te rijmen valt met uw bewering voor het CGVS dat u na uw vertrek uit Eritrea ongeveer 1 jaar in Ethiopië heeft verbleven en uw - wederom tegenstrijdige - bewering bij de DVZ (Verklaring pt. 32) dat u er ongeveer 5 à 6 maanden heeft verbleven. Bij confrontatie stelt u (CGVS p. 15) dat u niet zeker bent of u dergelijke verklaringen heeft afgelegd en dat u een fout moet hebben gemaakt. Er moet worden opgemerkt dat evenwel ook van personen met een geringe opleiding en een jeugdige leeftijd op het moment van de feiten, mag worden verwacht dat zij omtrent belangrijke feiten in hun leven i.e. waar en hoelang ze school liepen, voldoende correcte, coherente en duidelijke informatie kunnen geven, quod non in casu. Deze vaststelling maakt dat uw verklaringen niet doorleefd overkomen waardoor de geloofwaardigheid van uw relaas verder ernstig wordt ondermijnd.

Meer nog, u blijkt helemaal niet op de hoogte te zijn van hoe het basisonderwijs in Eritrea is georganiseerd. U stelt immers (CGVS p. 6-7, 10, 13) dat vanaf de 1ste graad alle vakken er in het Engels worden gegeven (behalve het taalvak Tigrinya), dat de schooljaren gegroepeerd zijn van de 1ste tot de 6de graad en dan van de 6de tot de 12de graad, en dat de 12de graad het laatste schooljaar is dat in een (gewone) school in Mendefera diende te worden gedaan, zo deden uw drie broers hun 12de graad in de Sint Georges school in Mendefera. Uit de informatie toegevoegd aan uw administratief dossier blijkt echter dat in Eritrea alle vakken pas vanaf de 6de graad in het Engels worden gegeven. Ook is het onderwijs er onderverdeeld van de 1ste tot de 5de graad genaamd elementary of primary school, van de 6de tot de 8ste graad genaamd middle of junior school, en van de 9de graad tot de 12ste graad genaamd secondary of high school. Het onderwijs van de 12de graad vindt uitsluitend plaats aan de Warsay-Yikealo High School in Sawa (in zoba Gash Barka). Zelfs toen u de naam Sawa werd voorgelegd kan u hieraan geen betekenis geven (CGVS p. 13). Evenmin toen u de termen middle of junior school en elementary school werden voorgelegd (CGVS p. 14). De vaststelling dat u dermate onwetend bent over het schoolsysteem in Eritrea ondermijnt verder op manifeste wijze de geloofwaardigheid van uw beweerde herkomst uit Eritrea.

Uit uw verklaringen blijkt (CGVS p. 3-4, 12, 16 + de door u gemaakte tekening van Mendefera stuk A) dat jullie in Mendefera dicht bij de enige kerk genaamd Medhanyalem woonden, i.e. gelegen in het oosten van de stad zoals blijkt uit de informatie toegevoegd aan uw administratief dossier. U liep er school aan de Taba school, er is nog een school genaamd Sint Georges en er waren geen andere scholen, er is 1 rotonde en 1 marktplaats in Mendefera, als ook een voetbalstadium waar u soms voetbalwedstrijden ging bekijken. Er dient opgemerkt dat ook van personen met een lage scholingsgraad mag worden verwacht dat ze kunnen antwoorden op een aantal eenvoudige en essentiële kennisvragen omtrent hun directe leefomgeving en de regio waarin zij beweren te hebben gewoond, alsmede dat zij een aantal basiszaken kennen en dat zij een aantal gegevens op een doorleefde wijze kunnen situeren. Er dient te worden vastgesteld dat u hierin helemaal niet slaagt.

Zo situeert u de enige marktplaats in Mendefera rechts (ten oosten) van waar jullie woonden, dit terwijl uit de hierboven aangehaalde informatie blijkt dat de markt ten westen ligt van de door u aangeduide woonplaats. Gevraagd of deze markt in het centrum van Mendefera ligt of eerder aan de rand, verklaart u dit niet te weten, daar u er niet op lette waar het gelegen was. Er moet worden opgemerkt dat jonge leeftijd geen blindheid insluit, en dat het besef dat de enige markt al dan niet in het centrum of aan de rand van de stad ligt geen enkele vorm van scholing vereist.

Voorts situeert u de Medhanyalem kerk in het noord westen van de enige rotonde terwijl deze kerk in het oosten ervan ligt. Uit deze informatie blijkt ook dat Mendefera meerdere kerken heeft waarvan de Sint Georges kerk de meest gekende is. Het is merkwaardig dat u stelt dat er een school genaamd Sint Georges is terwijl u blijkbaar niet weet dat er een kerk dezelfde naam draagt. Meer nog, toen er u een foto van deze kerk werd voorgelegd stelde u (CGVS p. 14) dat dit uw school Taba is, hetgeen wederom manifest ondermijnt als zou u daadwerkelijk in Mendefera hebben gewoond. Verder blijkt uit bovenvermelde informatie dat er in Mendefera veel meer scholen zijn dan de twee die u opgaf, o.a. nabij het voetbalstadium dat u volgens uw verklaringen frequenteerde. Ook situeert u het busstation van Mendefera in het zuiden van de stad ter hoogte van het voetbalstadium, terwijl het busstation in het noorden van de stad ligt.

Gevraagd of er dorpen nabij Mendefera zijn, plaatsen die een andere naam dragen, kan u hierop geen antwoord geven noch kan u enig dorp in de omgeving van Mendefera benoemen. Zelfs als er u een aantal plaatsnamen worden gegeven (Anda Badre, Forto, Adi Wegri) kan u hieraan geen betekenis geven (CGVS p. 13 & 17).

U kon ook geen betekenis geven aan de naam Idris Awate, en aan de term maetot (CGVS 17). Uit de informatie toegevoegd aan uw administratief dossier blijkt dat deze laatste twee woorden verwijzen naar

gebeurtenissen die onlosmakelijk verbonden zijn met Eritrea. Ook deze vaststellingen ondersteunen verder de hierboven gemaakte vaststelling dat u helemaal niet afkomstig bent van Eritrea. U wist zelfs niet welk jaar het momenteel volgens de Eritrese kalender is noch kon u enige maand van deze kalender benemen (CGVS p. 14 & 17). Wederom moet opgemerkt worden dat ook van personen met een geringe opleiding en een jeugdige leeftijd op het moment van de feiten, redelijkerwijze verwacht mag worden dat zij omtrent belangrijke feiten in hun leven, voldoende correcte, coherente en duidelijke informatie kunnen geven op vragen betreffende hun beweerde land van herkomst en hun omgeving, zoals omliggende dorpen en steden, en bepaalde belangrijke begrippen.

Wat uw vlucht uit Eritrea betreft verklaart u (CGVS p. 4-6) dat jullie vanuit Mendefera ongeveer 3 uur met een auto reden tot jullie op een bepaalde plaats aankwamen van waar jullie de reis bijna 2 uur te voet verder zetten. U herinnert zich de weg niet meer die jullie namen noch de plaatsen die jullie passeerden, u weet niet meer hoe jullie de grens overstaken noch hoe de grens eruit zag. De autorit van 3 uur deden jullie overdag, jullie passeerden dorpen maar u herinnert zich geen namen. Het eerste dorp dat jullie passeerden nadat jullie Mendefera hadden verlaten herinnert u zich niet meer noch het dorp waar jullie na de autorit halt hielden, bleven overnachten, en de volgende dag te voet de reis verder aanvatten. De eerste plaats in Ethiopië waar jullie aankwamen heette Rama. Hierna verbleven jullie een maand in een vluchtelingenkamp maar u herinnert zich de naam ervan niet meer. U verklaart dat u zich dergelijke zaken niet meer herinnert omdat u toen een kind was. Er kan worden opgemerkt dat een dergelijke vlucht uit een land van herkomst, een illegale overtocht van een landsgrens, en een verblijf in een vluchtelingenkamp, ook voor een veertienjarige dermate ingrijpende gebeurtenissen zijn dat u bij machte zou moeten zijn de door u gevolgde vluchtroute beter te omschrijven.

In de fiche van NBMV gaf u ook te kennen dat uw vader de Eritrese nationaliteit heeft en uw moeder de Ethiopische. Bij de DVZ (Verklaring pt. 13) en voor het CGVS (p. 9) stelde u dat uw moeder de Eritrese nationaliteit heeft en nooit een andere heeft gehad. Bij confrontatie stelt u (CGVS p. 15) dat u nooit niet heeft gezegd, hetgeen echter geen weerlegging is van de inhoud van deze fiche.

Voor het CGVS verklaart u verder (p. 3) dat u drie broers heeft – M.S. N. en R. - en één zus A., u heeft geen half broers of zussen. Bij het invullen van de fiche NBMV en bij de DVZ (Verklaring pt. 17) gaf u eerder te kennen dat u twee zussen had. Bij confrontatie stelt u (CGVS p. 15) dat u haar vergeten was, hetgeen reeds merkwaardig is. Gevraagd naar de naam van uw tweede zus stelt u dat ze E. heet, terwijl uit de fiche NBMV en uw verklaring bij de DVZ blijkt dat uw tweede zus R. heet. Uit uw verklaring bij de DVZ blijkt ook dat u een broer met de naam W.A. heeft en maakte u geen melding van een broer genaamd R. Bij verdere confrontatie stelt u (CGVS p. 15) dat men u tijdens het eerste gehoor vroeg hoeveel broers en zussen u had, dat u zei dat er veel waren maar dat u namen vergeten was, dat men hierop u vroeg om de namen te geven die u zich herinnerde en u toen vijf namen gaf, dat men zei dat u uw familie ging kunnen laten overkomen en ze u vroegen om zeker de correcte namen van je broers en zussen te geven, en u toen deze vijf namen gaf. Gevraagd naar de betekenis van dit laatste, stelt u dat dit niet wil zeggen dat u maar vijf broers en zussen heeft, dat u in totaal acht heeft. Dergelijke volatiele verklaringen vallen bezwaarlijk te rijmen met de medewerkingsplicht die op een verzoeker van internationale bescherming rust en ondermijnt dan ook uw algehele oprechtheid.

Gelet op het geheel van bovenstaande vaststellingen hebt u niet aannemelijk gemaakt daadwerkelijk afkomstig te zijn uit Eritrea. Gelet op de ongeloofwaardigheid van uw beweerde Eritrese nationaliteit kan er evenmin enig geloof worden gehecht aan uw asielrelaas dat er onlosmakelijk mee verbonden is. Bijgevolg maakt u niet aannemelijk dat u gegronde redenen heeft om te vrezen voor vervolging in vluchtelingenrechtelijke zin en bestaan er evenmin zwaarwegende gronden om aan te nemen dat u bij een terugkeer naar uw land van herkomst een reëel risico zou lopen op ernstige schade in de zin van artikel 48/4, § 2, a), b) of c) van de Vreemdelingenwet.

Uit bovenstaande vaststellingen blijkt dat u niet de waarheid heeft verteld over uw identiteit, nationaliteit en plaatsen waar u in uw leven zou verbleven hebben, dit in weerwil van de plicht tot medewerking die op uw schouders rust. Door uw gebrekkige medewerking op dit punt verkeert het Commissariaat-generaal in het ongewisse over onder welke omstandigheden, en om welke redenen u werkelijke land van herkomst verlaten heeft. Het belang duidelijkheid te verschaffen over de nationaliteit kan niet genoeg benadrukt worden. Door bewust de ware toedracht aangaande uw werkelijke identiteit, nationaliteit en verblijfsplaats, dat de kern van uw asielrelaas raakt, te verzwijgen maakt u bijgevolg niet aannemelijk dat u daadwerkelijk nood heeft aan internationale bescherming.

U werd daarom tijdens het persoonlijk onderhoud op de zetel van het CGVS uitdrukkelijk gewezen op het belang van het afleggen van correcte verklaringen met betrekking tot uw identiteit, uw nationaliteit, de landen en plaatsen van eerder verblijf, eerdere asielverzoeken, reisroutes en reisdocumenten (CGVS, pg. 2). Er werd tot slot beklemtoond dat indien u het CGVS niet duidelijk maakt onder welke omstandigheden u gedurende de laatste jaren voor uw komst naar België werkelijk heeft verbleven en geen correct zicht biedt op uw werkelijke nationaliteit, achtergrond en leefsituatie, u evenmin de door u aangehaalde nood aan bescherming aannemelijk maakt. Bovendien werd u aan het einde van het persoonlijk onderhoud geconfronteerd met de vaststelling dat er geen geloof werd gehecht aan uw Eritrese nationaliteit. U bleef echter volharden dat u een Eritreeër was (CGVS p. 16).

Uit bovenstaande vaststellingen blijkt dat u niet de waarheid heeft verteld over wie u bent en wat uw nationaliteit of land van herkomst is. U kan dan ook geen gegronde vrees voor vervolging of een reëel risico op het lijden van ernstige schade aannemelijk maken.

C. Conclusie

Op basis van de elementen uit uw dossier, kom ik tot de vaststelling dat u niet als vluchteling in de zin van artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet kan worden erkend. Verder komt u niet in aanmerking voor subsidiaire bescherming in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet.

*Ik vestig de aandacht van de staatsecretaris voor asiel en migratie op het feit dat u noch direct, noch indirect, teruggeleid mag worden naar Eritrea, daar er geen geloof gehecht wordt aan uw verklaring te beschikken over de Eritrese nationaliteit, en van Eritrea afkomstig te zijn.
(...)”*

2. Over de gegrondheid van het beroep

2.1. Het verzoekschrift

2.1.1. In een enig middel werpt verzoeker de schending op van artikel 1, A, (2), van het Internationaal Verdrag betreffende de Status van Vluchtelingen, ondertekend te Genève op 28 juli 1951 en goedgekeurd bij wet van 26 juni 1953 (hierna: het Verdrag van Genève), van de artikelen 48/3, 48/4, 48/6, 48/7 en 62 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen (hierna: de Vreemdelingenwet), van de artikelen 2 en 3 van de wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motivering van de bestuurshandelingen, van de “*beginselen van nauwkeurigheid, voorzorg en behoorlijk bestuur*”, van artikel 24 van het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie en van het “*recht verhoord te worden*”.

Ten principiële titel beroept verzoeker zich op de onbekwaamheid om gehoord te worden. Te dien einde laat hij het volgende gelden:

“Volgens het beginsel van behoorlijk bestuur, zou het CGVS verzoeker moeten hebben verwittigen dat een beslissing zou genomen worden zonder de aangekondigde resultaten van de medische testen af te wachten;

Daar de raadsman van verzoeker medische documenten naar het CGVS per mail dd 27.10.2021 had doorgestuurd en daar de raadsman in die mail het bestaan van lopende testen aangemeld heeft waarvan het resultaat nog niet gekend was, zou het CGVS verzoeker een extra termijn hebben moeten meegeven om hem de kans te geven om bijkomende documenten te kunnen neerleggen voordat de bestreden beslissing werd genomen.

In casu heeft het CGVS de bestreden beslissing genomen zonder dat verzoeker heeft kunnen nagaan hoeveel tijd hij nog had om zijn dossier in te vullen, wat een flagrante schending is van het beginsel van behoorlijk bestuur.

De resultaten van die testen zijn nu toegevoegd als bijlage aan die verzoekschrift en die bewijzen zonder twijfel dat verzoeker een fysiek probleem heeft met zijn hersen met als gevolgen :

- “des difficultés cognitives “ = cognitieve problemen (medische verslag dd. 23.11.2021 - stuk 3) ;

“Une lenteur d'idéation et des difficultés à comprendre des consignes simples” = een traagheid van denken en moeite met het begrijpen van eenvoudige instructies (medische certificaat- stuk 4)

⇒ de kwetsbaarheid van verzoeker is onbetwistbaar.

het feit dat verzoeker tijdens zijn verhoor bij het CGVS op 05.10.2021 werd vergezeld door zijn advocaat, is geen genoeg reden om daaraan te twijfelen aangezien de cognitieve gezondheidstoestand van

verzoeker zo slecht is en was dat hij zelfs vergeten was dat hij van advocaat was veranderd en dat hij een medisch attest van arbeidsongeschiktheid voor een periode van één maand vanaf 04.10.2021 ! Verzoeker was dus onder een medisch attest en had dus nooit op zijn gehoor van 04.10.2021 mogen verschijnen. De mentale vermogens van verzoeker zijn zo slecht dat hij het niet eens begreep. Wat betreft de advocaat die verzoeker tijdens het gehoor vergezelde, die was zijn voormalige advocaat die verzoeker niet meer raadpleegde en die dus niet op de hoogte was van verzoekers gezondheidsproblemen. In een dergelijke context kan het CGVS niet beweren dat het gehoor van 04.10.2021 goed zou hebben kunnen verlopen ! Het CGVS heeft inderdaad niet kunnen rekening houden met de zeer specifieke situatie van verzoeker aangezien het CGVS de nodige medische documenten niet in zijn bezit heeft gehad. Dat is wel een eerste reden waarom de bestreden beslissing vernietigd moet worden en het dossier terug te zenden naar het CGVS zodat verzoeker op een aangepaste manier gehoord kan worden."

Ten subsidiaire titel worden volgende argumenten ingeroepen:

"2. het CGVS mag ook niet beweren, zoals gemotiveerd in de bestreden beslissing op pagina 2, tweede paragraaf, dat verzoeker de kans gekregen zou hebben om zijn vluchtmotieven uiteen te zetten.

Verzoeker heeft inderdaad geen kans gehad om zijn asielmotieven te verklaren.

Het CGVS heeft hem zelfs nooit een vraag daarover gesteld Men moet onderlijnen en herinneren dat motivering mag niet stereotyp zijn...

3. Over de kennissen vragen, is het CG VS van mening dat verzoeker zich vergist heeft tussen WESTEN en OOSTEN ;

Men moet toch vast te stellen dat verzoeker heeft die terminologie nooit gebruikt ; hij heeft wel richtingen toegelicht met het gebruik van links en rechts ... en heeft mogelijks een fout kunnen begaan.

Wie van ons heeft nooit zijn rechter en zijn linker vermengd?

Bovendien, spraak verzoeker over zijn regio van afkomst waaruit hij ontvlucht toen hij 14 jaar oud was ...

Bovenop lijdt verzoeker aan cognitieve - hersens problemen (zoals hierboven uitgelegd en door medische stukken bewezen) !

In zo een context is het motief van weigering ingeroepd door het CGvS echt onvoldoende !

4. Over zijn ID kaart, werd verzoeker niet geconfronteerd met zijn eerdige verklaring bij DVZ ;

Hij kon dan niet uitleggen dat de ID kaart waarover hij sprake bij DVZ was blijkbaar zijn studente kaart, geen ID kaart .

5. Over de reisweg van ERI naar ETHIOPIE is het CGVS zeer kritiek.

In de bestreden beslissing benadrukt het CGVS verscheidene verklaringen van verzoeker die onvoldoende zouden zijn.

Opmerkelijk zijn er dan wel andere elementen die verzoeker heeft verklaard tijdens zijn gehoor maar over wiens het CGVS heeft niets te zeggen.

Zo heeft verzoeker gesproken over riviers en bergen aan de grens zonder dat het CGVS deze specifieke en concrete elementen betwist :

"Passeerde je rivieren ? ja - Waar ? Wtn waar, maar door veel roba's gegaan, waterplaatsen - Te voet was dit stijgend, dalend of plat ? In begin veel bergen, maar voor de grens was het landschapplat" (CGVS notities p. 5 + 6)

Verzoeker heeft zo wel nuttige informatie kunnen geven om zijn verklaringen te staven !

bovendien heeft verzoeker verklaard dat hij samen met zijn moeder een jaar lang ine een kamp is verbleven , en dat zijn moeder een verblijfstittel als g kon verkregen ;

" Rama was de lste plaats in ethio ? ja - En dan ? Was er in rama, en erna naar idp kamp, maar herinner de naam niet - Geregistreerd. Ja en moeder ook - Hoelang in het kamp ? Bijna een maand - En dan ? Haar zus leeft in Shire dus ze ging daar heen - En ging u mee ? Ja - Hoelang bleef u daar ? 1 j " (CG VS notities p. 6)

Die elementen werden door het CG VS ook niet betwist en ook niet verder onderzocht bijvoorbeeld via extra vragen om het leven in het kamp te beschrijven enz.

Uit bovenstaande elementen is het onbetwisbaar dat de motivering van de bestreden beslissing niet voldoende is, verkeerd is en dat een volledig onderzoek moet nog uitgevoerd worden door het CGVS.

6. Het CGVS is van mening dat verzoeker " geen begin van bewijs heeft neergelegd betreffende uw identiteit en levensloop."

dit is fout.

zoals hierboven benadrukt : verzoeker heeft wel zijn levensloop duidelijk gemaakt : verzoeker is geboren en verbleef tot zijn 14 jaren in ERITREA dan is verzoeker naar ETHIOPIE vertrokken waar hij gedurende een maand als vluchteling in een kamp is verbleven met zijn moeder die een "passing permit" in ETHIOPIE heeft verkregen.

" Soort does je moeder in ethio had, hft ? Wat van does - Verblijfs doe, idk ? Ja dat had ze - Wat had ze dan ? Wtn, een passe permit - Betekenis ? Kancera, een passing permit – Waar heeft ze dit bekomen ? Haar zus hft haar daarmee geholpen - Kleur ervan ? Groen - Was Uw moeder erkend als vluchteling in ethio ? Ja - U dus ook ? Ja - In het kamp in ethio, had u en moeder does ? Ja - Wat en door wie gegeven ? Moeder had, ik heb dit niet gezien "

Zijn levensloop te bewijzen is wel mogelijk op papier via documenten maar ook, als er geen doe kon neergelegd worden, via vragen die het CGVS mag en moet stellen

Maar zoals hierboven benadrukt heeft het CGVS geen vragen gesteld : verzoeker heeft dan ook geen kans gekregen om met inlichtingen over zijn leven het CGVS te overtuigen

bovendien moet men vaststellen dat het CGVS in werkelijkheid die bovenstaande vermelde elementen (de passing pennit, vluchteling does, ezv) niet betwist in de bestreden beslissing.

Wat men dan ervan moet concluderen is verwarrend en onduidelijk.

Het CGVS betwist niet de informatie die door verzoeker werden gegeven maar is van mening dat hij die informatie niet kan bewijzen ?

gezien het over onbetwiste informatie gaat, wat is dan de bedoeling om bewijs daar van te eisen ?

De motivering van de bestreden beslissing is onbetwisbaar volledig tegenstrijdig wat is onwettig.

7. ook geen vragen werden gesteld over de reden waarom de zus van verzoeker zijn moeder verblijft in ETHIOPIE ...

terwijl de familiale context mag wel uitleg geven om te begrijpen waarom verzoeker weinig informatie over zijn land van herkomst heeft.

Steeds ivm die familiale context moet men ook de situatie van de vader en de splitsing binnen de familie vernielden : verzoeker heeft geen nieuws en contact met zijn vader ...

"waarom ging moeder met u als u 14 jaar was naar ethio ? wtn, kwas een kind – Waarom namen ze geen andere andere broers of zus van je mee ? Broers konden niet die zaten in het leger - en uw zus ? Bij m'n vader bleef die " (CGVS notiies p. 4)

"Nog in contact met meoder sinds u in belgie bent ? Toen ik in Italie was heb ik ze eens gebeld - Dat is het niks anders ? Nee, er is geen netwerk - Contact met je vader ? Nee - Broers of zus ? Nee "

Verzoeker heeft dus verklaard geen contact meer te hebben met zijn vader zonder dat het CGVS probeerde te weten waarom het zo is, en wanneer verzoeker nieuws van zijn vader, maar ook van zijn broers en zus, voor het laatst heeft vernomen. terwijl het over nuttig info gaat bijvoorbeeld om in te schatten of de moeder van verzoeker misschien wel persoonlijk redenen heeft om haar zoon ver van ERITREA, en het cultuur van het land, te houden.

Wat betreft de fiche van NBMV dwz het eerste gehoor van verzoeker toen hij nog minderjarig was : men moet benadrukken dat verzoeker helemaal alleen was tijdens dit allereerst gehoor : hij had geen voogd en ook geen advocaat om hem info over zijn rechten in te lichten alsook om hem wat uitleg te geven over de bedoeling van de ondervraging. Men kan niet verwachten van een kind dat hij direct zonder hulp het belang zou begrijpen om precies antwoorden te geven en alleen maar informatie waarvan hij 100 % zeker is te verklaren.

Het gebruik tegen verzoeker van die informatie verzameld via het NBMV gehoor is echt onmogelijk.

Het artikel 12 van het EVRM is een bevestiging daarvan xxxxx

9. Over het aantal broer en zus, dient men te benadrukken dat toen verzoeker verklaarde dat hij 3 broers en 1 zus had, het was toen de PO bezig was met vragen om te weten met wie verzoeker leefde in het zelfde huis op zijn laatste adres in ERITREA :

" Laatste adres in eri ? M, op m'n 14 j ben ik met moeder naar ethio gegaan - Zoba en sub zoba is M ? Debub - Sub zoba ? Geen idee - Waar in M ? Dicht bij medhanyalem kerk – M andere naam ? Nee - Met wie woonde u daar ? Ouders, m.s.a., n.a., r.a, a.a. - Je hebt dus 3 broers en 1 zus ? Klopt " (CGVS notiities p. 3)

ten tweede moet men benadrukken dat verzoeker op het einde van zijn gehoor wel vrijwillig precies info heeft gegeven over zijn broers en zussen dwz zonder dat de PO hem daarmee echt heeft geholpen. De PO heeft inderdaad enkel verzoeker verwittigd dat hij iets anders had gezegd bij DVZ, voor de rest heeft verzoeker op eigen initiatief alles uitgeklaard : hij heeft zich herinnerd wat hij bij DVZ verklaarde en waarom hij kon daar niet allez zeggen, en heeft dan wel het lijst van zijn 7 broers en zussen kunnen geven.

"Bij dvz andere naam van broer en zus ? Waar - Dvz ? Welke naam gaf ik ; bij vic lste maal hier vroegen ze hoeveel broers en zussen ik heb, ik zei heb er veel maar kan naam vergeten zijn, ze zeiden oké, geef je de die die je herinert, en ik gaf 5 namen, ik was toen minderjarig, en ze zeiden dat ik m'n familie ging kunnen laten overkomen, soc assistent zei maak zeker dat je de correcte namen van je broers en zussen geeft - Zo toen gaf je **de** correcte namen, is dit wat je bedoelt ? Ik gaf toen deze 5 namen, maar dat wil niet zeggen dat ik er maar 5 heb – Dus u hebt er meer ? ja - Hoeveel li ft u er ? 8 kids zijn er m.s.a., n.a., r.a., a.a., r., e., w.a." (CGVS notiities p. 15).

We kunnen dus niet van volatiel verklaringen spreken maar wel integendeel vaststellen dat verzoeker van zelfs initiatief zonder verdere hulp van de PO om zijn verklaringen bij DVZ zich te herinneren en concreet en volledig informatie over zijn broers en zussen aan het CGVS te geven.

In andere woorden heeft verzoeker dan weliswaar medegewerkt conform zijn plicht.

10. Over het feit dat verzoeker heeft van "nee" beantwoord op de vraag om te weten of SAWA een betekenis voor hem heeft moet nog bendarukt worden dat verzoeker geen enkele andere kans heeft gehad om zijn verklaringen te kunnen preciseren. Zo heeft het CGVS niet gevraagd hoe alles concreet overliep toen de broers van verzoeker in het leger moesten gaan.

het is echt spijtig aangezien het aan verzoeker ook een kans zou hebben gegeven om zijn verklaringen over het school systeem in ERITREA te kunnen toelichten

"Studies van uw broers? Ze hebben hun school gedaan en daarom m ze naart leger - In M school gedaan? Ja - Naar welke school? Waar ik ging in TAB A en SINT GEORGES - Alle 3 hebben daar hun 12de graad gedaan? Ja"

11. Over het school systeem in ERITREA heeft verzoeker een duidelijk fout begaan aangezien hij twee keer rekening met het zelde jaar (namelijk: het 6de graad) nam: "leg studie systeem in eri uit, diverse graden en zijn die bij een naam gegroepeerd? Van 1ste tot 6de van 6de tot 12de graad" (CGVS notities p.6).

Verder, betreffende de twaalfde graad, is het wel begrijpelijk dat verzoeker niet alles weet aangezien hij vanaf zijn 14 jaar in ETHIOPIE heeft gestudeerd. en zoals reeds benadrukt, was het mogelijk voor het CGVS verdere vragen te stellen om bijvoorbeeld te weten hoe concreet alles gebeurde toen de broers van verzoeker in het leger ging het CGVS heeft toch gekozen om geen volledig onderzoek uit te voeren en om ook geen echte kans aan verzoeker te geven om van alles zich te kunnen herinneren.

12. In een context van een verzoeker die buiten ERITREA sinds zijn 14 jaar leeft en die geen contact meer met vader, broers en zus achtergelaten in ERITREA heeft, had het CGVS wel de plicht om die bovenvermelde vragen te stellen.

Er zijn ten conclusie zeker en vast genoeg elementen om de bestreden beslissing te vernietigen en het statuut van vluchteling of ten minstens die van subsidiaire bescherming toe te kennen.

In subsidiaire orde moet men wel concluderen dat talrijke informatie door het CG Vs nog niet verzameld werden met als gevolg dat ten minstens een extra onderzoek wel nodig is in dit dossier."

2.1.2. Op basis van hetgeen voorafgaat, vraagt verzoeker de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen (hierna: de Raad) om hem de status van vluchteling, dan wel de subsidiaire beschermingsstatus toe te kennen en in ondergeschikte orde om de bestreden beslissing te vernietigen en het dossier voor bijkomend onderzoek terug te zenden naar het commissariaat-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen (hierna: het commissariaat-generaal).

2.2. Stukken

2.2.1. Verzoeker voegt ter staving van zijn betoog, evenwel zonder gebruik te maken van een inventaris, volgende stukken bij het voorliggende verzoekschrift:

- medisch getuigschrift d.d. 4 oktober 2021 (stuk 2);
- medisch getuigschrift d.d. 25 februari 2021 (stuk 3);
- medisch getuigschrift zonder datum (stuk 4);
- mail van verzoekers advocaat d.d. 7 oktober 2021 (stuk 5);
- medisch getuigschrift d.d. 23 november 2021 (stuk 6).

2.2.2. Op 21 juni 2022 maakt verzoeker, overeenkomstig artikel 39/76, § 1, tweede lid, van de Vreemdelingenwet, aan de Raad een aanvullende nota over, met daarbij gevoegd:

- een verslag d.d. 17 juni 2022 van Dr. O., neuroloog;
- een attest van een tolk die met verzoeker heeft gewerkt d.d. 31 mei 2022;
- een attest van zijn voormalige voogd;
- een sociaal verslag van onthaalcentrum "les Hirondelles" d.d. 24 mei 2022;
- een verslag van schoolse observatie d.d. 27 mei 2022 en een attest van verzoekers leraar.

2.3. Beoordeling

2.3.1. Bevoegdheid

Inzake beroepen tegen beslissingen van de commissaris-generaal beschikt de Raad over volheid van rechtsmacht. Dit wil zeggen dat het geschil met alle feitelijke en juridische vragen in zijn geheel aanhangig wordt gemaakt bij de Raad, die een onderzoek voert op basis van het rechtsplegingdossier. Als administratieve rechter doet hij in laatste aanleg uitspraak over de grond van het geschil. Door de devolutieve kracht van het beroep is de Raad niet noodzakelijk gebonden door de motieven waarop de bestreden beslissing is gesteund en de kritiek van verzoeker daarop.

2.3.2. Blijkens de bestreden beslissing wordt verzoeker de vluchtelingenstatus en de subsidiaire beschermingsstatus geweigerd omdat hij niet heeft voldaan aan de op hem rustende plicht tot medewerking. Geoordeeld wordt dat verzoeker niet aannemelijk heeft gemaakt daadwerkelijk afkomstig te zijn uit Eritrea en gelet op de ongeloofwaardigheid van de beweerde Eritrese nationaliteit kan er evenmin enig geloof worden gehecht aan zijn asielrelaas dat er onlosmakelijk mee verbonden is. Het wordt verzoeker verweten niet de waarheid te hebben verteld over zijn identiteit, nationaliteit en plaatsen waar hij in zijn leven zou verbleven hebben.

Hoewel de medewerkingsplicht van verzoeker vereist dat hij de asielinstanties zo gedetailleerd en correct mogelijke informatie geeft over alle facetten van zijn identiteit, leefwereld, verblijfplaatsen en asielrelaas, dient rekening te worden gehouden met zijn medische en psychologische problematiek.

Verzoeker wordt door het commissariaat-generaal gehoord op 5 oktober 2021, in het bijzijn van een tolk die het Tigrinya machtig is en in aanwezigheid van een advocaat die voor zijn toenmalige advocaat optrad. Op dat moment was verzoeker reeds meerderjarig.

Twee dagen na dit persoonlijk onderhoud, meer bepaald op 7 oktober 2021, maakt de huidige, opvolgende advocaat van verzoeker, die niet aanwezig was tijdens het persoonlijk onderhoud, een schrijven over aan het commissariaat-generaal. In de betreffende email, die zich in het administratief dossier bevindt (map documenten, stuk 1) en die middels stuk 5 bij het verzoekschrift nogmaals wordt gevoegd, wijst verzoekers advocaat op de psychologische en mentale staat van verzoeker en waardoor hij totaal niet in staat was gehoord te worden. Zij wijst erop dat zij dit besprak met verzoeker, de maatschappelijke werkers en het medisch korps. Verder wordt gesteld dat verzoeker zich alleen naar het persoonlijk onderhoud begaf, zonder iemand te verwittigen, wat aantoont dat hij geen idee heeft wat er aan de hand is en dat hij zonder advocaat en zonder voorbereiding het interview aflegde. Gevraagd wordt om verzoeker later opnieuw op te roepen, aangezien medische onderzoeken uitgevoerd worden om diens kwetsbaarheden te begrijpen. Bij dit schrijven wordt tevens een attest gevoegd van een arts *d.d.* 4 oktober 2021, waaruit blijkt dat verzoeker van 4 oktober 2021 tot 7 november 2021 zich niet naar het commissariaat-generaal kan begeven wegens ziekte, alsook een niet-gedateerd attest van dezelfde arts, waarin staat opgetekend dat na een neuropsychologische evaluatie werd vastgesteld dat de idealisatie bij verzoeker traag verloopt en dat hij aanzienlijke moeilijkheden heeft bij het begrijpen van eenvoudige instructies.

Het commissariaat-generaal antwoordt hier, met een email dezelfde dag verstuurd, op dat er tijdens het persoonlijk onderhoud met verzoeker een advocaat aanwezig was.

In een tweede mail van verzoekers advocaat, gericht aan het commissariaat-generaal op 27 oktober 2021 (administratief dossier, map documenten, stuk 2), wijst zij erop dat zij de vorige advocaat van verzoeker opvolgt en wordt er op gewezen dat verzoeker lijdt aan aanzienlijke neurologische aandoeningen en dat een controle aan de gang is. In deze context is het volgens verzoekers advocaat onmogelijk om samen met verzoeker de notities van het persoonlijk onderhoud te herlezen, zonder zijn werkelijke psychologische toestand te kennen. Opnieuw voegt verzoekers advocaat dezelfde attesten die zij reeds bij mail van 7 oktober 2021 aan het commissariaat-generaal overmaakte.

Het commissariaat-generaal wachtte het resultaat van de door verzoekers advocaat gesignaleerde lopende onderzoeken niet af en oordeelde in de bestreden beslissing *d.d.* 31 januari 2022 dat niets erop wijst dat verzoekers mentaal-psychologische toestand tijdens het persoonlijk onderhoud dermate verstoord was dat het een serene en objectieve behandeling van het dossier onmogelijk heeft gemaakt, dat er dan ook geen enkele reden is om aan te nemen dat het persoonlijk onderhoud op een gebrekkige wijze zou zijn verlopen en dat aldus geenszins is aangetoond dat zijn beweerde psychische toestand een impact heeft op zijn verklaringen.

Bij het verzoekschrift wordt het resultaat van de in de mail van 7 oktober 2021 vermelde lopende medische onderzoeken gevoegd. Zo blijkt uit een medisch verslag van 23 oktober 2021 dat er op 18 november 2021, omwille van cognitieve moeilijkheden, een hersenscan bij verzoeker werd uitgevoerd en dat hieruit een

beginnende atrofie aan de hersenen, hetgeen niet gewoonlijk is voor verzoekers leeftijd, is gebleken. Bij het verzoekschrift wordt tevens een doktersattest van 25 februari 2021 gevoegd, waarin een psychologisch lijden in hoofde van verzoeker wordt opgetekend. Deze stukken dateren beiden van vóór de bestreden beslissing en het laatste stuk zelfs van vóór het persoonlijk onderhoud, zodat zij eerder aan de verwerende partij ter kennis hadden kunnen worden gebracht. Dit neemt evenwel niet weg dat deze stukken, en al zeker de uitslag van de hersenscan, in de huidige stand van de rechtspleging niet genegeerd kunnen worden. Een fysiek problemen aan de hersenen blijkt aanwezig te zijn, alsook psychologische problemen.

Het betoog in het verzoekschrift dat de aanwezigheid van de vertegenwoordiger van de vorige advocaat tijdens het persoonlijk onderhoud, die overigens niet op de hoogte zou zijn geweest van verzoekers gezondheidsproblematiek, geen reden genoeg is om aan verzoekers kwetsbaarheid te twifelen, gelet op zijn cognitieve toestand en dat hij zelfs vergeten was van advocaat te zijn veranderd en eveneens vergeten was een medisch attest van één maand te hebben verkregen op 4 oktober 2021, de dag voor het persoonlijk onderhoud, en toch naar het persoonlijk onderhoud is gegaan zonder iemand te verwittigen, komt niet onaannemelijk voor.

Dit wordt nog versterkt door het medisch attest en de verklaringen en getuigenissen die bij de aanvullende nota van 21 juni 2022 van verzoeker zijn gevoegd, en waarvan telkens een voor eensluidend verklaarde vertaling is gevoegd, en die in hun onderlinge samenhang wijzen op een geestelijke achterstand en een mogelijke onbevoegdheid om samenhangende informatie te kunnen geven.

Vooreerst blijkt uit een attest van neuroloog Dr. O. van 17 juni 2022 dat verzoeker een ernstige zwakzinnigheid vertoont en dat hij niet in staat is op een samenhangende en aangepaste wijze een geheel van administratieve vragen te beantwoorden. Geduid wordt op een geestelijke handicap, die blijkt uit observaties, en op de atrofie aan de hersenen die via een scan werd vastgesteld.

Naast dit medisch attest worden er nog verklaringen en getuigenissen gevoegd. Zo is er een sociaal verslag van 24 mei 2022 van het onthaalcentrum “Les Hirondelles”, waar verzoeker van 24 augustus 2020 tot 13 januari 2021, en dus tot minder dan een maand vóór het persoonlijk onderhoud, verbleef. Hierin wordt onder meer gewezen op de enorme glimlach van verzoeker, die niet als een natuurlijke glimlach kan worden beschouwd, maar meer als een gelukzalig uitzien, op zijn geestelijke verwarring en zijn emotionele zwakheid. Verder wordt gesteld: *“Ik heb verschillende keren de gelegenheid gehad met M. te werken om hem voor zijn verhoren te bereiden. We waren bijgestaan door een tolk die in de Tigrinyase taal die veel moeite nam om mijn vragen aan de jongen uit te leggen. De moeilijkheid bestond niet zozeer in het begrijpen van de taal, maar wel in het begrijpen van de vragen. Bij elke afspraak, waren de antwoorden van jongen verschillend en onstandvastig; er waren talrijke onduidelijkheden en het was alsof men het werk telkens vanaf het begin opnieuw moest herbeginnen. Na 20 jaar carrière heb ik dit nog nooit gezien. (...) Het is alsof alles in zijn hoofd gemengd is. Er waren nochtans vast gegevens in zijn verhaal, onder ander over het eerste deel van zijn leven, dat hij in Eritrea met zijn hele familie doorbracht en dan een ander gedeelte van zijn leven, toen hij in Ethiopië bij zijn tante met zijn moeder leefde.”*

In een niet-gedateerde verklaring van verzoekers voormalige voogd staat dan weer te lezen dat het lijkt alsof verzoeker, ondanks het feit dat hij het niet begrijpt, alles positief antwoordt en de gegeven informatie niet kan herhalen en beginselen of compliceerde overwegingen niet kan begrijpen, waardoor het voor de voogd onmogelijk was zeker te zijn van verzoekers begrip van de context en van de inzet van de verschillende administratieve stappen van zijn verzoek om internationale bescherming. De voogd geeft verder aan dat hij tijdens de hele duur van zijn mandaat twijfels heeft geuit over verzoekers capaciteit om het hoofd te bieden aan de eisen van een dergelijke procedure en dat hij de noodzakelijkheid heeft geuit een medische evaluatie van zijn geestelijke capaciteit te maken.

Verder blijkt uit een verklaring van een tolk van 31 mei 2022 dat deze tijdens het met verzoeker gevoerde gesprek vaststelde dat hij de taal Tigrinya spreekt, maar dat hij grote moeilijkheden had bij het begrijpen van zijn eigen moedertaal.

Voorts liggen er ook nog twee documenten voor die in een pedagogische context, vanaf september 2020, opgesteld werden. Hieruit blijkt onder meer dat verzoekers capaciteit om iets te begrijpen, zelfs in zijn eigen moedertaal en met de hulp van andere jongeren, zeer beperkt was. Gesteld wordt onder meer dat hij nooit zei dat hij iets niet begreep, hij niet reageert en men altijd moet kijken of hij volgt. Voorts wordt gewezen op zijn “onnozel”, constant geglimlach en wordt aangevoerd dat wanneer men met hem spreekt

of wanneer hij met anderen is, hij regelmatig in lachen uitbarst, op een geëxalteerde en buitenmaatse manier wat iedereen van zijn stuk brengt.

Uit het geheel van de door verzoeker bijgebrachte stukken blijkt dat verzoeker lijdt aan atrofie aan de hersenen en aan psychologische problemen, waardoor hij tijdens het persoonlijk onderhoud mogelijks in een kwetsbare situatie verkeerde en dat niet kan worden uitgesloten dat zijn mentale en fysieke gezondheidstoestand, zoals aangevoerd in de nieuwe elementen, hem heeft verhinderd om tijdens het gehoor volledige, duidelijke en geloofwaardige verklaringen af te leggen met betrekking tot zijn Eritrese nationaliteit en herkomst, de wijze waarop hij zijn land van herkomst is ontvlucht en de plaatsen waar hij zou verbleven hebben. Dat verzoeker de hem gestelde vragen goed kon volgen, de logica en de inhoud ervan correct begreep, dat uit de notities blijkt dat het onderhoud op een normale wijze en zonder problemen verlopen is en dat hij de kans kreeg en greep om de vluchtmotieven uiteen te zetten, zoals wordt opgeworpen in de bestreden beslissing, betekent niet noodzakelijkerwijs dat verzoeker ook bij machte was om coherente antwoorden te formuleren. Ook de vaststelling in de bestreden beslissing dat de vragenlijst bijzondere procedurele noden geen elementen bevat waaruit kan blijken dat verzoeker dergelijke noden kenbaar maakte, noch dat hij of zijn advocaat tijdens het persoonlijk onderhoud geen melding maakten van ernstige psychologische problemen, kan te dezen als doorslaggevend worden bepaald. Immers, uit meerdere stukken gevoegd bij de aanvullende nota van 21 juni 2022 blijkt dat verzoeker altijd positief antwoordt en nooit een probleem van iets maakt, wat ook ter terechtzitting is gebleken. Ter terechtzitting bleek dat verzoeker inderdaad een constante glimlach in zich draagt en dat hij zonder dralen antwoordde dat het persoonlijk onderhoud goed verlopen was, dat hij de vragen goed had begrepen en dat hij alles heeft kunnen vertellen, wat doet vermoeden dat hij de ernst van situaties niet kan inschatten. Gelet op hetgeen voorafgaat, moeten deze verklaringen met een korrel zout worden genomen en kan hieraan geen bepalend gewicht gehecht worden.

Aangezien het, gelet op al hetgeen voorafgaat, noodzakelijk is verzoekers verklaringen met de nodige omzichtigheid te benaderen – gelet op zijn fysieke en psychologische problematiek, evenals gelet op zijn jonge leeftijd ten tijde van het beweerd verblijf in Eritrea en van beweerd verblijf in Ethiopië alsook op het ogenblik van het indienen van het verzoek om internationale bescherming – lijkt het aangewezen om verzoekers fysieke en psychologische situatie nader te bekijken, desgevallend een onafhankelijk deskundig onderzoek betreffende de fysieke en psychische gesteldheid van verzoeker te laten uitvoeren en mogelijks een nieuw persoonlijk onderhoud bij het commissariaat-generaal te organiseren, aangepast aan verzoekers specifieke omstandigheden. Verzoekers fysieke en psychische problemen kunnen een gedeeltelijke rechtvaardiging vormen voor verzoekers gebrekkige kennis en zijn weinig eenduidige verklaringen, zowel inzake zijn beweerde identiteit, nationaliteit, beweerde afkomst uit Eritrea als zijn eerdere plaatsen van verblijf. Ook de vaststelling uit de bestreden beslissing dat verzoeker bepaalde geografische kennis ingestudeerd zou hebben, komt gelet op de nieuwe elementen op de helling te staan. Verder blijkt uit de nieuwe elementen dat verzoeker Tigrinya spreekt maar moeite heeft om zaken te begrijpen, ook in zijn moedertaal, wat onvoldoende wordt meegenomen in de appreciatie van zijn verzoek.

Op basis van de elementen in het administratief en rechtsplegingsdossier kan de Raad, met inachtneming van de grenzen van een ondervraging ter terechtzitting, zonder bijkomend onderzoek en/of bijkomende verklaringen van verzoeker, niet tot een besluitvorming komen inzake de plausibiliteit van verzoekers beweerde nationaliteit, herkomst en plaatsen waar hij zou hebben verbleven en bijgevolg evenmin van zijn asielaanvraag, en dit in het licht van de aangebrachte stukken omtrent zijn fysieke en psychologische toestand.

Het valt niet uit te sluiten dat verzoekers problematiek mogelijks een negatieve impact kan hebben gehad op het verloop van het persoonlijk onderhoud, op de verklaringen die hij heeft afgelegd of op zijn (on)vermogen om deel te nemen aan een persoonlijk onderhoud bij het commissariaat-generaal, om zich gedurende een langere periode te concentreren, om zich bepaalde zaken te herinneren of om volwaardige verklaringen, inzonderheid inzake zijn Eritrese afkomst, af te leggen. De Raad is van oordeel dat twijfel over de mate waarin verzoeker bij machte mag worden geacht om het persoonlijk onderhoud te volbrengen en in dit kader volwaardige verklaringen af te leggen, op dit ogenblik, in het voordeel van verzoeker dient te spelen. In acht genomen wat voorafgaat, is de Raad van oordeel dat een nader onderzoek van verzoekers verzoek om internationale bescherming zich opdringt.

Gezien de grenzen van de ondervraging tijdens de terechtzitting en gelet op het ontbreken van verdere mogelijkheden tot onderzoek van de voorgelegde elementen, kan de Raad in deze stand van zaken deze nieuwe gegevens niet op nuttige wijze evalueren in het kader van een devolutief beroep. In acht genomen het geheel van wat voorafgaat en mede in aanmerking genomen dat de Raad de nodige

onderzoeksbevoegdheid ontbeert, ontbreekt het de Raad aan essentiële elementen om te komen tot de in artikel 39/2, § 1, tweede lid, 1° van de Vreemdelingenwet bedoelde bevestiging of hervorming zonder aanvullende onderzoeksmaatregelen te moeten bevelen.

Bijgevolg dient de bestreden beslissing overeenkomstig artikel 39/2, § 1, tweede lid, 2°, van de Vreemdelingenwet te worden vernietigd.

Voorgaande vaststellingen volstaan om de overige in het verzoekschrift aangevoerde middelen en grieven niet verder te onderzoeken.

OM DIE REDENEN BESLUIT DE RAAD VOOR VREEMDELINGENBETWISTINGEN:

Artikel 1

De beslissing genomen door de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen op 31 januari 2022 wordt vernietigd.

Artikel 2

De zaak wordt teruggezonden naar de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen.

Aldus te Brussel uitgesproken in openbare terechtzitting op veertien juli tweeduizend tweeëntwintig door:

mevr. V. SERBRUYNS,

wnd. voorzitter, rechter in vreemdelingenzaken,

dhr. K. VERKIMPEN,

griffier.

De griffier,

De voorzitter,

K. VERKIMPEN

V. SERBRUYNS